Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Hochiki Europe (UK) Ltd.
Grosvenor Road, Gillingham Business Park
GB-ME8 0SA Gillingham, Kent

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 204047	4	19.01.2021	18.01.2025

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Wärmemelder / Heat detector
DFJ-CE3

Verwendung
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen

in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2543:2018-05
EN 54-5:2000 + A1:2002

Köln, den 19.01.2021

Dr. Reinermann
Geschäftsführer
Managing Director

ppa. Bellingen
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.
This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

DAkkS
Deutsche Akkreditierungsstelle
D-ZE-11149-01-01

Anlage / Enclosure 1 **Seite / Sheet 1**

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 204047 vom/ dated 19.01.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Wärmemelder / Heat Detector	DFJ-CE3		
Sockel / Base	YBN-R/6SK		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 204047 vom/ dated 19.01.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
BRE Prüfberichte: BRE Test Reports:			
	TE 210418	06.11.2003	
	TE 225596	12.06.2006	
	TE-P108884-1001	26.09.2018	
DFJ-CE3			
Betriebsanleitung / Operating Instructions	2-3-0-500, Rev. 17	11.2020	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram	7-0-000-0008-721	20.09.2005	1
Stückliste / Parts List	7-0-000-3824-722	09.05.2014	2
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	7-0-000-3863-721	14.05.2008	1
Layout Zeichnung A / Layout Drawing A	7-0-000-3864-721	14.05.2008	1
Layout Zeichnung B / Layout Drawing B	7-0-000-3865-721	14.05.2008	1
Bauteileliste / Component List	7-0-000-3873-721	09.05.2014	1
Zusammenstellung / Assembly	7-0-000-3874-721	14.05.2009	1
Typenschild / Label	7-0-000-3875-723	12.11.2019	1
YBN-R/6SK			
Bauteileliste / Component List	1226150-00	- - -	1
Zusammenstellung / Assembly	1226150-00-1	- - -	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 204047 vom/ dated 19.01.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Bei dem Melder Typ DFJ-CE3 handelt es sich um einen konventionellen Wärmemelder zur Verwendung in automatischen Brandmeldeanlagen.

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Betriebsspannungsbereich (DC)	9,5 V bis 30 V
Max. Ruhestrom	200 µA
Externer Alarmstrom	5 mA
Ansprechklasse:	CS

Detector type DFJ-CE3 is a conventional heat detector for the use in automatic fire detection and fire alarm systems.

Technical data (manufacturer´s specifications):

Operating voltage range	9.5 V to 30 V
Max. quiescent current	200 µA
External alarm current	5 mA
Response class:	CS